A BIZOTTSÁG 757/2010/EU RENDELETE

(2010. augusztus 24.)

a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az I. és III. melléklete tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról szóló, 2004. április 29-i 850/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A 850/2004/EK rendelet végrehajtja az Unió jogában a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Stockholmi Egyezménynek az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2004. október 14-i 2006/507/EK tanácsi határozat [2] által jóváhagyott, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Stockholmi Egyezményben (a továbbiakban: az Egyezmény) meghatározott kötelezettségvállalásokat, valamint a nagy távolságra jutó, országhatárokon átterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi Egyezményhez kapcsolódóan a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló Jegyzőkönyvnek (a továbbiakban: a Jegyzőkönyv) az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló, 2004. február 19-i 2004/259/EK tanácsi határozat [3] által jóváhagyott, a nagy távolságra jutó, országhatárokon átterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi Egyezmény Jegyzőkönyvében meghatározott kötelezettségvállalásokat.

(2) Miután az Európai Unió és tagállamai, valamint Norvégia és Mexikó új anyagokra tett javaslatot, az Egyezmény értelmében létrehozott, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokat felülvizsgáló bizottság befejezte a kilenc javasolt anyagra vonatkozó munkáját, és arra a megállapításra jutott, hogy azok megfelelnek az Egyezményben szereplő kritériumoknak. Az Egyezmény részes felei konferenciájának 2009. május 4–8-i negyedik ülésén (a továbbiakban: COP4) megállapodás született arról, hogy mind a kilenc anyagot felveszik az Egyezmény mellékleteibe.

(3) A COP4-en elfogadott döntések értelmében naprakésszé kell tenni a 850/2004/EK rendelet I. és III. mellékletét. A 850/2004/EK rendelet I. mellékletét annak figyelembevételével kell módosítani, hogy az anyagok csak az Egyezményben kerülhetnek felsorolásra.

(4) A COP4 úgy határozott, hogy az anyagok közül nyolcat felvesz az Egyezmény A. mellékletébe (kiküszöbölés). A kilencedik anyagot, a perfluoroktán-szulfonsavat és származékait (a továbbiakban: PFOS) világszerte még mindig széles körben használják; ezekről a COP4 úgy határozott, hogy egy sor mentességgel együtt a B. mellékletbe (korlátozás) veszi fel. Az I. (tiltás) és a II. (korlátozás) mellékletek révén ehhez hasonló a 850/2004/EK rendelet felépítése. Az Egyezmény az A. és B. mellékletében felsorolt anyagok gyártását, felhasználását, importját és exportját tiltó vagy korlátozó kötelezettségeket tartalmaz. A COP4-határozatok által érintett anyagok 850/2004/EK rendeletbe történő felvétele által a korlátozás terjedelme összhangba kerül a COP4-határozattal, mivel a 850/2004/EK rendelet a forgalomba hozatal korlátozása mellett meghatározza a gyártás, felhasználás és hulladékkezelés feltételeit.

(5) A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet [4] XVII. melléklete korlátozza a PFOS forgalomba hozatalát és használatát az Unióban. A PFOS-re vonatkozó meglévő uniós korlátozásra a COP4-határozatban foglaltakhoz képest csak kevés mentesség vonatkozik. A PFOS a 2009. december 18-án elfogadott átdolgozott Jegyzőkönyv I. mellékletébe is bekerült. Ezért a PFOS-t nyolc másik anyaggal együtt fel kell venni a 850/2004/EK rendelet I. mellékletébe. A 850/2004/EK rendelet átveszi a XVII. melléklet szerinti felsorolás kapcsán a PFOS-re alkalmazott eltéréseket, és azokat mindössze néhány módosítással felsorolja az I. mellékletében. Az eltérésekre szükség esetén az elérhető legjobb technológiát kell alkalmazni. A PFOS ellenőrzött galvanizáló rendszerekben nedvesítőszerként történő alkalmazására vonatkozó különleges eltérésre a COP4-határozatnak megfelelően korlátozott idő áll rendelkezésre. Ha technológiailag alátámasztott, az Egyezmény részes feleinek konferenciája jóváhagyásával a határidő meghosszabbítható. A tagállamoknak minden negyedik évben jelentést kell tenniük a engedélyezett eltérések alkalmazásáról. Az Egyezmény részes feleként az Európai Uniónak a tagállami jelentések alapján jelentést kell tennie. A Bizottságnak folytatnia kell a fennmaradó eltérések, valamint a biztonságosabb alternatív anyagok vagy technológiák elérhetőségének vizsgálatát.

(6) A 850/2004/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában rögzített rendelkezéseket meg kell határozni a PFOS-ra, hogy a rendelet harmonizált végrehajtása és ellenőrzése biztosított legyen, miközben az Egyezménnyel való összhang is megvalósításra kerül. Az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletének értelmében

[1] HL L 158., 2004.4.30., 7. o.
[2] HL L 209., 2006.7.31., 1. o.
[3] HL L 81., 2004.3.19., 35. o.
[4] HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

a PFOS alkalmazása egy bizonyos küszöbértéknél kisebb mennyiségben engedélyezett volt. Amíg nem áll rendelkezésre további információ, az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletében az árucikkekben előforduló PFOS tekintetében megadott küszöbértékek megfelelnek annak a szintnek, amely alatt a PFOS nem használható ésszerűen a meglévő módszerekkel történő ellenőrzés és végrehajtás lehetővé tétele mellett. Ezeknek a küszöbértékeknek ezért olyan szintre kell korlátozni a PFOS használatát, amely megfelel a nem szándékosan, nyomnyi mennyiségben előforduló szennyezők szintjének. Az anyagként vagy készítményekben előforduló PFOS tekintetében ennek a rendeletnek egy hasonló szintnek megfelelő küszöbértéket kell létrehoznia. A szándékos felhasználás kizárása érdekében ennek a szintnek alacsonyabbnak kell lennie az 1907/2006/EK rendeletben alkalmazott szintnél.

(7) Az 1907/2006/EK rendelet XVII. melléklete értelmében 0,1 tömegszázalék maximáliskoncentráció-határértékkel korlátozza az Unióban a pentabróm-difenil-éter és az oktabróm-difenil-éter forgalomba hozatalát és használatát; e határérték alatt azokat még nem tekintik korlátozottnak. A COP4 úgy határozott, hogy felveszi a felsorolásba a pentabróm-difenil-éterek és az oktabróm-difenil-éterek kereskedelmi formáiban előforduló, POP-jellemzőket magukon viselő kongenereket (rokonvegyületek). A következetesség érdekében azon származékok tekintetében, amelyek a COP4 értelmezése szerint POP-jellemzőkkel rendelkeznek, a 850/2004/EK rendeletben szereplő felsorolásba való felvételkor követni kell az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletének megközelítését; ebből következően a hexabróm-difenil-éter, a heptabróm-difenil-éter, a tetrabróm-difenil-éter és a pentabróm-difenil-éter származékait fel kell venni a 850/2004/EK rendelet I. mellékletébe.

(8) A 850/2004/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt, a nem szándékosan, nyomnyi mennyiségű szennyezőként előforduló anyagokra vonatkozó rendelkezéseket meg kell határozni a polibrómozott difenil-éterek (PBDE-k) tekintetében, a rendelet összehangolt végrehajtásának és ellenőrzésének biztosítása, valamint egyúttal az Egyezménynek való megfelelés biztosítása érdekében. Az anyagokban, készítményekben és árucikkekben előforduló PBDE-k tekintetében ennek a rendeletnek meg kell határoznia egy, a nem szándékosan, nyomnyi mennyiségben előforduló szennyezőkre vonatkozó rögzített küszöbértéket. A további, a későbbiekben rendelkezésre álló információktól, valamint a Bizottság felülvizsgálatától függően, e rendelet célkitűzéseivel összhangban, az 1907/2006/EK rendelet XVII. mellékletében az újrafeldolgozott anyagokból készült árucikkekben előforduló PBDE-k tekintetében megadott küszöbértékeknek a nem szándékosan, nyomnyi mennyiségben előforduló szennyezőkre kell korlátoznia a PBDE-k használatát, hogy olyan szintnek feleljenek meg, amely alatt a PBDE-k nem használhatóak ésszerűen a meglévő módszerekkel történő ellenőrzés és végrehajtás lehetővé tétele mellett. Az anyagként, készítményekben vagy árucikkekben előforduló PBDE-k tekintetében ennek a rendeletnek egy hasonló szintnek megfelelő küszöbértéket kell létrehoznia.

(9) Fontos tisztázni, hogy a 850/2004/EK rendelet 3. cikkében rögzített tiltás nem vonatkozik azon PBDE-ket és PFOS-t tartalmazó cikkekre, amelyek már e rendelet hatálybalépésekor használatban voltak.

(10) A DDT-t és a hexaklór-ciklohexánokat (HCH), beleértve a lindánokat is, eltérések nélkül fel kell venni a felsorolásba. A 850/2004/EK rendelet I. mellékletének A. része lehetővé teszi a tagállamok számára a DDT jelenlegi gyártásának és használatának megtartását a dikofol előállításához. Jelenleg egyetlen tagállam sem alkalmazza az eltérést. Ezenfelül elutasításra került a dikofol felvétele a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló, 1998. február 16-i 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv [1] I. mellékletébe, valamint a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvbe [2]. Az eltérést ezért törölni kell. A HCH, beleértve a lindánokat is, a 850/2004/EK rendelet I. mellékletének B. részébe került be, két, bizonyos alkalmazásokra vonatkozó különleges eltéréssel. Az eltérések 2006. szeptember 1-jén és 2007. december 31-én lejártak, ezért ezeket törölni kell.

(11) A COP4 döntéseinek megfelelően a pentaklór-benzolt fel kell venni a 850/2004/EK rendelet I. és III. mellékletébe, hogy a rendeletben foglalt általános tilalom és a kibocsátáscsökkentés hatálya alá tartozzon. A klórdekont és a hexabróm-bifenilt át kell helyezni az I. melléklet A. részébe, mivel mindkét nemzetközi okmányban felsorolásra kerültek.

(12) Az Egyezmény 22. cikkének megfelelően az A., B. és C. melléklet módosításai egy évvel azt követően lépnek hatályba, hogy a letéteményes az arról szóló értesítést közreadta; ez az időpont 2010. augusztus 26-á ra fog esni. Következésképp és a következetesség érdekében e rendeletet ugyanettől az időponttól kell alkalmazni. Ezért indokolt e rendelet haladéktalan hatálybalépése.

(13) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 67/548/EGK irányelv alapján létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 850/2004/EK rendelet I. és III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

[1] HL L 123., 1998.4.24., 1. o.
[2] HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. augusztus 26-tól kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. augusztus 24.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

1. A 850/2004/EK rendelet I. melléklete helyébe a következő lép:

„*I. MELLÉKLET*

A. rész – Az Egyezményben és a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok, valamint kizárólag az Egyezményben szereplő anyagok

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Tetrabróm-difenil-éter $C_{12}H_6Br_4O$			1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) tetrabróm-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban tetrabróm-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek; b) a 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (*) hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A tetrabróm-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
Pentabróm-difenil-éter $C_{12}H_5Br_5O$			1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) pentabróm-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban pentabróm-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek;

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			b) a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A pentabróm-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
Hexabróm-difenil-éter $C_{12}H_4Br_6O$			1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) hexabróm-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban hexabróm-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek; b) a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A hexabróm-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
Heptabróm-difenil-éter $C_{12}H_3Br_7O$			1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) heptabróm-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban heptabróm-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek;

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			b) a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A heptabróm-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) $C_8F_{17}SO_2X$ (X = OH, fémsó (O-M^+), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is)			1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) PFOS-koncentrációkra, ha anyagokban vagy készítményekben fordul elő. 2. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a PFOS-koncentrációkra félkész termékekben vagy árucikkekben, vagy azok részeiben, ha a PFOS-koncentráció 0,1 tömegszázaléknál alacsonyabb a strukturálisan vagy mikro-strukturálisan különálló, PFOS-t tartalmazó tömeg vonatkozásában számítva, illetve textíliák vagy egyéb bevont anyagok esetében, ha azokban a PFOS mennyisége kevesebb a bevont anyag 1 µg/m^2-nél. 3. A PFOS-t tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában. 4. A 2006. december 27. előtt forgalomba hozott tűzoltó habok 2011. június 27-ig felhasználhatók. 5. Ha a környezetbe kibocsátott anyag mennyisége minimalizált, a gyártás és a forgalomba hozatal engedélyezett az alábbi kifejezett felhasználási területeken, azzal a feltétellel, hogy a tagállamok négyévente jelentést készítenek a Bizottság részére a PFOS használatának mellőzése érdekében tett lépésekről: a) 2015. augusztus 26-ig, ellenőrzött galvanizáló rendszerekben nedvesítőszerként történő fehasználása; b) fényálló vagy fényvisszaverő rétegek fotolitográfiai eljárásokban; c) filmekhez, papírokhoz vagy nyomdaipari klisékhez alkalmazott fotográfiai rétegek;

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			d) nem dekoratív, kemény króm(VI)-bevonathoz alkalmazott párátlanítószerek zártkörű rendszerekben; e) légi közlekedésben használt hidraulikus folyadékok. Ahol a fenti a)–e) pontokban foglalt eltérések a 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (**) hatálya alá tartozó létesítményben történő gyártásra vagy felhasználásra vonatkoznak, a Bizottság által kiadott tájékoztatásban leírt PFOS-kibocsátás megelőzésére és minimalizálására vonatkozó elérhető legjobb technikákat kell alkalmazni a 2008/1/EK irányelv 17. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében. Amint rendelkezésre állnak a b)–e) pontban felsorolt felhasználási területekre vonatkozó, a felhasználási módok és a biztonságosabb alternatív anyagok vagy technológiák részleteit magában foglaló információk, a Bizottság felülvizsgálja a második albekezdésben szereplő eltéréseket, a következő célokkal: i. a PFOS alkalmazásainak fokozatos megszüntetése, amint biztonságosabb alternatívák alkalmazása technikailag és gazdaságilag kivitelezhetővé válik; ii. az eltérést csak olyan alapvető felhasználások esetében lehet továbbra is fenntartani, amelyekre nem léteznek biztonságosabb alternatívák, és amelyek esetén beszámoló készült a biztonságosabb alternatívák megtalálása érdekében tett erőfeszítésekről; iii. a PFOS környezetbe való kibocsátásának minimalizálása, az elérhető legjobb technikák alkalmazásával. 6. Amint az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) elfogadja a szabványokat, azokat analitikus vizsgálati módszerként kell alkalmazni az anyagok, készítmények és árucikkek (1) és (2) bekezdésnek való megfelelése bizonyítására
DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz (4-klórfenil)etán)	50-29-3	200-024-3	—
Klórdán	57-74-9	200-349-0	—
Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt is	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	200-401-2 206-270-8 206-271-3 210-168-9	—

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Dieldrin	60-57-1	200-484-5	—
Endrin	72-20-8	200-775-7	—
Heptaklór	76-44-8	200-962-3	—
Hexaklór-benzol	118-74-1	200-273-9	—
Klórdekon	143-50-0	205-601-3	—
Aldrin	309-00-2	206-215-8	—
Pentaklór-benzol	608-93-5	210-172-5	—
Poliklórozott bifenilek (PCB)	1336-36-3 és egyéb	215-648-1 és egyéb	A 96/59/EK irányelv sérelme nélkül e rendelet hatálybalépésének időpontjában a már használatban lévő árucikkek használata engedélyezett.
Mirex	2385-85-5	219-196-6	—
Toxafén	8001-35-2	232-283-3	—
Hexabróm-bifenil	36355-01-8	252-994-2	—

(*) HL L 37., 2003.2.13., 19. o.
(**) HL L 24., 2008.1.29., 8. o.

B. rész – Kizárólag a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék- felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
—”			

2. A III. melléklet a következő anyaggal egészül ki:

„Pentaklór-benzol (CAS-szám: 608-93-5)”